

Español

CONTENIDO / DESCRIPCIÓN

Medias de maternidad Lilaë Move®:
- 1 par de medias.

Folleto del producto, para leer atentamente.

INDICACIONES

Alivian la sensación de piernas pesadas y cansadas con ligero dolor o hinchazón. Problemas de varices ligeros o pequeñas arañas. Prevención de patologías venosas.

COMPOSICIÓN

81% poliamida, 19% elastano.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

En caso de rozadura, irritación o hinchazón retirar el producto y acudir al médico o técnico ortopédico. Proteger cualquier parte del cuerpo en que se haya podido aplicar un analgésico antes de colocar el producto. El contacto del producto con crema corporal o aceite corporal puede deteriorar la calidad de la compresión. Se recomienda no reutilizar este producto en otros pacientes. En caso de incidente grave relacionado con el dispositivo, informar al fabricante y a la autoridad competente.

CONTRAINDICACIONES

Alergia a los componentes del producto.

INSTRUCCIONES DE LAVADO

- Lavar a mano con jabón neutro (máx. 30 °C).
- Aclarar cuidadosamente.
- Dejar secar al aire libre.
- No secar en la secadora.
- No utilizar lejía.
- No exponga los productos a situaciones que pudieran producir su ignición.



Conservar el producto a temperatura ambiente.

Para el desecho del envase y el producto, cumpla estrictamente con las normas legales de su comunidad.

COLOCACIÓN

Se recomienda ponerse las medias por la mañana, antes de levantarse.

- Darle la vuelta a las medias y poner las puntas de las medias hacia adentro.

- Ponerse las medias con cuidado empezando por la punta de un pie y siguiendo por el talón.

- Deslizar las medias hasta la rodilla y repetir los mismos pasos con la otra pierna.

- Acabar de ponerse las medias de pie deslizándolas lentamente hasta el abdomen para que queden bien estiradas.

English

CONTENTS / DESCRIPTION

Lilaë Move® maternity tights:
- 1 pair of tights.

Product leaflet to read carefully.

INDICATIONS

Tired legs with slight pain or swelling. Problems of small varicose veins or vascular spiders. Prevention of venous pathologies.

COMPOSITION

81% polyamide, 19% elastane.

SAFETY INSTRUCTIONS

If rash, irritation or swelling remove the product and consult a doctor or prosthetist. Protect any part of the body to which an analgesic may have been applied before fitting the product. The contact of the product with cream or body oil may deteriorate the quality of compression. It is not recommended for other patients to reuse this product. In the event of a serious incident with the device, inform the manufacturer and the competent authority.

CONTRAINDICATIONS

Allergy to the product components

WASHING INSTRUCTIONS

- Wash by hand with neutral soap (max. 30 °C).
- Rinse carefully.
- Allow to dry in the open air.
- Do not dry in a dryer.
- Do not use bleach.
- Do not expose these products to situations where they could ignite.



Store at room temperature.

In order to dispose of the packaging and the product, strictly comply with the legal norms of your community.

FITTING

You are recommended to put on the tights in the morning as you get up.

- Turn over the tights and push the ends inwards.

- Put on the tights carefully starting with the toes followed by the heel.

- Slide the tights up to the knees on both legs.

- Finish by standing up and pulling them slowly upwards to the abdomen so that they are well stretched.

Deutsch

INHALT / BESCHREIBUNG

Schwangerschaftsstrumpfhose Lilaë Move®:
- 1 Paar Strumpfhosen.

Produktbroschüre, die gründlich gelesen werden muss.

INDIKATIONEN

Müde Beine mit leichten Schmerzen oder Schwellungen. Probleme der kleinen Krampfadern oder Gefäßspinnen. Prävention von venösen Pathologien.

ZUSAMMENSETZUNG

81% Polyamid, 19% Elastan.

SICHERHEITSAUSWEISUNGEN

Wenn Hautausschlag, Reizungen oder Schwellungen um ein Produkt zu entfernen und einen Arzt aufsuchen oder Orthopädietechniker. Jedes Körperteil, an dem ein Schmerzmittel angewendet werden kann, schützen, bevor das Produkt angelegt wird. Der Kontakt des Produkts mit Körpercreme oder Körperöl kann die Qualität der Kompression beeinträchtigen. Es wird empfohlen, dieses Produkt nicht bei anderen Patienten erneut zu verwenden. Im Falle eines ernsthaften Zwischenfalls mit der Vorrichtung informieren Sie den Hersteller und die zuständige Behörde.

GEGENANZEIGEN

Allergie gegen die Bestandteile des Produkts.

WASCHANWEISUNGEN

- Regelmäßig von Hand mit lauwarmem Wasser und neutralem Reinigungsmittel waschen (max. 30 °C).
- Gründlich ausspülen.
- An der Luft trocknen lassen.
- Nicht im Trockner trocknen.
- Kein Bleichmittel verwenden.
- Produkte nicht in Situationen bringen, durch die sie entzündet werden können.



Das Produkt bei Raumtemperatur aufbewahren.

Für die Entsorgung der Verpackung und des Produkts sind die gesetzlichen Bestimmungen Ihrer Region strikt zu beachten.

ANBRINGUNG

Es wird empfohlen, die Strumpfhose am Morgen, vor dem Aufstehen, anzuziehen.

- Die Strumpfhose umdrehen und die Spitzen der Strumpfhose nach innen bringen.

- Die Strumpfhose vorsichtig anziehen, beginnend an einer Fußspitze und anschließend über die Ferse schieben.

- Die Strumpfhose bis zum Knie schieben und dieselben Schritte mit dem anderen Bein wiederholen.

- Wenn Sie die Strumpfhose über den Fuß gezogen haben, schieben Sie sie langsam bis zum Bauch, damit sie einigermaßen gedehnt ist.

Ελληνικά

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ / ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

Καλσόν εγκυμοσύνης Lilaë Move®:
- 1 καλσόν.

Φυλλάδιο προϊόντος, διαβάστε με προσοχή.

ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ

Κουρασμένα πόδια με ελαφρύ πόνο ή οίδημα. Προβλήματα μικρών κεραιών ή αγγειακών αράχνων. Προφύλαξη από φλεβικές παθολογίες.

ΣΥΝΘΕΣΗ

81% πολυαμιδιο, 19% πολυεστέρας.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Εάν εξάνθημα, ερεθισμός ή πρήξιμο για την αφαίρεση του προϊόντος και συμβουλευτείτε έναν γιατρό ή προσθετή. Προστατέψτε οποιοδήποτε σημείο του σώματος που μπορεί να έχει χρησιμοποιηθεί κάποιο αναλγητικό προτού τοποθετήσετε το προϊόν. Η επαφή του προϊόντος με κρέμα σώματος ή έλαιο σώματος μπορεί να επιδεινώσει την ποιότητα της συμπίεσης. Δεν συνιστάται η χρήση του προϊόντος σε άλλους ασθενείς. Σε περίπτωση σοβαρού προβλήματος στο προϊόν, ενημερώστε τον κατασκευαστή και την αρμόδια αρχή.

ΑΝΤΕΝΔΕΙΞΕΙΣ

Αλλεργία στα συστατικά του προϊόντος.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΛΥΣΙΜΑΤΟΣ

- Πιλάνεται τακτικά με ζεστό νερό, στο χέρι και με ήπιο, ουδέτερο σαπούνι. (μέγιστο 30 °C).
- Ξεπλύνετε με προσοχή.
- Στεγνώστε σε εξωτερικό χώρο.
- Μην χρησιμοποιείτε στεγνωτήριο.
- Μην χρησιμοποιείτε χλωρίνη.
- Μην εκθέτετε τα προϊόντα αυτά σε καταστάσεις όπου θα μπορούσαν να αναφλεγούν.



Φυλάξτε το προϊόν σε θερμοκρασία περιβάλλοντος.

Για να απορρίψετε τη συσκευασία και το προϊόν, ακολουθήστε αυστηρά τους νομικούς κανόνες της κοινότητάς σας.

ΕΦΑΡΜΟΓΗ

Συνιστάται να φοράτε το καλσόν το πρωί, πριν σηκωθείτε.

- Γυρίστε το καλσόν το μέσα έξω και βάλτε τις άκρες του προς τα μέσα.

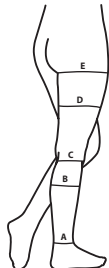
- Βάλτε το καλσόν με προσοχή αρχίζοντας από την άκρη του ενός ποδιού και προχωρώντας προς τη φτέρνα.

- Τραβήξτε το καλσόν μέχρι το γόνατο και επαναλάβετε τα ίδια βήματα για το άλλο πόδι.

- Ολοκληρώστε την τοποθέτηση του καλσόν σέρνοντας το αργά προς την κοιλιά μέχρι να τεντωθεί καλά.



TALLA / SIZE / GRÖSSE / ΜΕΓΕΘH / TAMANHO / TAGLIA / MAAT	CONTORNO (CM) / CIRCUMFERENCE (CM) / UMFANG (CM) / ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ (CM) / CONTORNO (CM) / CIRCUNFERENÇA (CM) / OMTREK (CM)				
	A	B	C	D	E
1 - S	19 - 20	29 - 36	28 - 35	39 - 53	46 - 56
2 - M	20 - 22	32 - 40	30 - 38	41 - 56	49 - 60
3 - L	22 - 25	34 - 43	33 - 41	45 - 60	56 - 67
4 - XL	25 - 27	37 - 45	34 - 44	46 - 62	62 - 74
5 - XXL	27 - 31	39 - 48	37 - 47	47 - 64	65 - 78



Português

CONTEÚDO / DESCRIÇÃO

Meias de maternidade Lilaë Move®:
- 1 par de meias.

Folheto do produto para ler atentamente.

INDICAÇÕES

Pernas cansadas com leve dor ou inchaço. Problemas de pequenas varizes ou aranhas vasculares. Prevenção de patologias venosas.

COMPOSIÇÃO

81% poliamida, 19% elastano.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Se o prurido, irritação ou inchaço para remover o produto e consultar um médico ou protesista. Proteger qualquer parte do corpo onde tiver sido aplicado um analgésico antes de colocar o produto. O contato do produto com creme corporal ou óleo corporal pode deteriorar a qualidade da compressão. É recomendável não reutilizar este produto noutros doentes. Em caso de incidente grave relacionado com o dispositivo, informar o fabricante e a autoridade competente.

CONTRA-INDICAÇÕES

Allergia aos componentes do produto.

INSTRUÇÕES DE LAVAGEM

- Lavar periodicamente à mão com sabão neutro (máx. 30 °C).
- Enxaguar cuidadosamente.
- Deixar secar ao ar.
- Não secar na máquina de secar.
- Não usar lixívia.
- Não exponha os produtos a situações que possam produzir a ignição.



Guardar o produto à temperatura ambiente.

Ao deitar fora a embalagem e o produto, cumpra estritamente com as normas legais da sua comunidade.

COLOCAÇÃO

É recomendável calçar as meias de manhã, antes de se levantar.

- Dar a volta às meias e pôr as pontas das meias para dentro.

- Calçar as meias com cuidado, começando pela ponta de um pé e prosseguindo pelo calcanhar.

- Deslizar as meias até ao joelho e repetir os mesmos passos com a outra perna.

- Acabar de colocar as meias de pé, deslizando-as lentamente até ao abdómen, para que fiquem bem esticadas.

Italiano

CONTENUTO/ DESCRIZIONE

Calze di maternità Lilaë Move®:
- 1 paio di calze.

Opuscolo del prodotto, da leggere con attenzione.

INDICAZIONI

Gambe stanche con leggero dolore o gonfiore. Problemi di piccole vene varicose o ragni vascolari. Prevenzione delle patologie venose.

COMPOSIZIONE

81% poliammide, 19% elastan.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Se eruzioni cutanee, gon ore o irritazione per rimuovere il prodotto e consultare un medico o protesista. Prima di posizionare il prodotto proteggere qualsiasi parte del corpo in cui sia stato applicato un antidolorifico. Il contatto del prodotto con crema corpo o olio per il corpo può deteriorare la qualità della compressione. Si raccomanda di non riutilizzare questo prodotto in altri pazienti. In caso di incidente grave correlato al dispositivo, informare il fabbricante e l'autorità competente.

CONTROINDICAZIONI

Allergia ai componenti del prodotto.

ISTRUZIONI DI LAVAGGIO

- Lavare periodicamente a mano con acqua tiepida e sapone neutro (max. 30 °C).
- Risciacquare accuratamente.
- Far asciugare all'aperto.
- Non asciugare nell'asciugatrice.
- Non utilizzare candeggina.
- Non esporre il prodotto a condizioni che ne potrebbero provocare la combustione.



Conservare il prodotto a temperatura ambiente.

Per lo smaltimento della confezione e del prodotto, rispettare le norme vigenti in materia.

COLLOCAZIONE

Si consiglia di indossare le calze al mattino, prima di alzarsi.

- Girare le calze e mettere le estremità verso l'interno.

- Indossarle attentamente, partendo dalla punta del piede e continuando per il tallone.

- Far scorrere le calze fino al ginocchio e ripetere gli stessi passaggi con l'altra gamba.

- Finire di indossare le calze in piedi facendole scivolare lentamente fino all'addome in modo che restino perfettamente tese.

Nederlands

INHOUD / OMSCHRIJVING

Lilaë Move® zwangerschapspanty:
- 1 panty.

Brochure van het product, zorgvuldig lezen.

INDICATIES

Vermeide benen met lichte pijn of zwelling. Problemen met kleine spataderen of vasculaire spiders. Preventie van veneuze pathologieën.

SAMENSTELLING

81% polyamide, 19% elastaan.

VEILIGHEIDSIJNSTRUCTIES

Verwijder het product in het geval van schaaftwonden, irritaties of zwellingen en raadpleeg uw arts of orthopedist. Het contact van het product met lichaamscreme of lichaamsolie kan de kwaliteit van de compressie verslechteren. Er wordt aanbevolen dit product niet voor andere patiënten te gebruiken. In geval van een ernstig incident met betrekking tot het apparaat, neem onmiddellijk contact op met de fabrikant en de bevoegde autoriteit.

CONTRA-INDICATIES

Allergie voor de componenten van het product.



